

NOTICE/KENNISGEWING

SC 1476/2014: PLEASE NOTE THAT THIS ADVERTISEMENT IS AN AMENDMENT OF THE ADVERT THAT WAS PLACED ON 23 MAY 2014.

SC 1476/2014: LET ASSEBLIEF DAAROP DAT HIERDIE ADVERTENSIE N WYSIGING IS VAN DIE ADVERTENSIE WAT OP 23 MAY 2014 GEPLAAS IS.



TENDER NO. SC 1476/2014	TENDER NR. SC 1476/2014	ISINIKI-XABISO NO. SC 1476/2014
<p>Tenders are hereby invited for: Printing and Distribution of Municipal Accounts and Newsletters for a contract period ending June 2017.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 23 May 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R130.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders, with "Tender No. SC1476/2014: Printing and Distribution of Municipal Accounts and Newsletters for a contract period ending June 2017." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 7 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by the Municipality.</p> <p>The closing date and -time of the tender is on Friday, 06 June 2014 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Ms. Elsabe Stadler at telephone number: 028 313 8062.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Druk en Verspreiding van Munisipale Rekeninge en Nuusbriewe vir ñ kontrakperiode eindigend Junie 2017.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 23 Mei 2014, by die kantoor van die Voorsieningskanaalbestuursseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n tender deelnamefooi van R130.00 per stel. Alternatiewelik kan die dokumente afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseëldde tenders duidelik gemerk "Tender Nr. SC1476/2014: Druk en Verspreiding van Munisipale Rekeninge en Nuusbriewe vir ñ kontrakperiode eindigend Junie 2017." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr.7 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 06 Junie 2014 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van die Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Me. Elsabe Stadler by telefoonnommer 028 313 8062.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokushicilela noku Hambisa kwe Akhawnti zika Masipala kunye Neleta kanga nge xesha eliphela ngo Juni 2017.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela Ngolwesihlanu nge 23 Meyi 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R130.00 litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand". kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, "Isiniki-Xabiso No. SC 1476/2014: Sokushicilela noku Hambisa kwe Akhawnti zika Masipala kunye Neleta kanga nge xesha eliphela ngo Juni 2017." ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No.7 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 06 Jun1 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangetsuku ezilishumi elinethoba 60 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye naluphi uqikelelo-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela naluphi na uqikelelo-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Uqikelelo-xabiso luphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana Elsabe Stadler kule nombolo ilandelayo 028 313 8062.</p>
DIRECTOR: FINANCE	DIREKTEUR: FINANSIES	MONGAMELI: WEZE MALI

